



Congrès annuel
Jahreskongress

Forum Fribourg, 8.–10.9.2010

Programme principal
Hauptprogramm

Table des matières / *Inhaltsverzeichnis*

	Page/Seite
Bienvenue / <i>Begrüssung</i>	3–5
Informations générales / <i>Allgemeine Informationen</i>	7–13
Annonce des prix/bourses / <i>Preis-/Grant-Ausschreibungen</i>	15–26
Programme social / <i>Rahmenprogramm</i>	27
Aperçu du programme / <i>Programmübersicht</i>	28–29
Programme scientifique SSR / <i>Wissenschaftliches Programm SGR</i>	
– 8.9.2010	31–32
– 9.9.2010	33–36
– 10.9.2010	39–43
Programme Symposium Health Professionals in Rheumatology	37–38
Posters	44–47
Liste des orateurs, modérateurs, premiers auteurs des abstracts <i>Liste der ReferentInnen, ModeratorInnen, ErstautorInnen der Abstracts</i>	48–50
Liste des exposants, annonceurs, sponsors <i>Liste der Aussteller, Inserenten, Sponsoren</i>	51
Plan de situation / <i>Situationsplan</i>	52

Bienvenue

Chères et chers collègues

Au nom de la Société Suisse de Rhumatologie et du comité scientifique je tiens à vous inviter cordialement au congrès annuel à Fribourg. Le choix de la ville de Fribourg comme lieu du congrès rend hommage à Maurice Waldburger peu avant la fin de ses activités en tant que médecin-chef de la rhumatologie à l'Hôpital cantonal de Fribourg, en reconnaissance de son long engagement en faveur de la rhumatologie en Suisse.

Etant donné qu'au cours des dernières années le programme est devenu de plus en plus dense pendant les deux jours à notre disposition, nous avons décidé, en accord avec le comité central de la SSR, de commencer le congrès déjà le mercredi après-midi. Ceci dans le but d'utiliser cette demi-journée supplémentaire pour donner un aperçu général des problèmes cliniques – comme l'a fait Rheuma Suisse dans le passé. Pour les deux jours qui suivent nous avons mis l'accent sur la pertinence clinique et nous vous sommes reconnaissants de vos suggestions qui ont guidé le choix des sujets.

Nous espérons avoir éveillé votre intérêt avec le programme proposé et vous attendons à Fribourg, impatients d'élargir et d'approfondir nos connaissances et pratiques.

Il va de soi que nous profiterons du décor et du charme de Fribourg pour soigner les contacts personnels. Tout en remerciant Maurice Waldburger de son aide dans l'organisation du congrès, je lui souhaite une période enrichissante après son départ à la retraite.

Paul Hasler

Begrüssung

Liebe Kolleginnen und Kollegen

Im Namen der Schweizerischen Gesellschaft für Rheumatologie und des wissenschaftlichen Komitees freue ich mich, Euch zum Jahreskongress nach Freiburg einzuladen. Die Wahl von Freiburg als Standort ehrt Maurice Waldburger zum Abschluss seiner Tätigkeit als Chefarzt der Rheumatologie am Kantonsspital Freiburg und anerkennt seinen langen und bedeutungsvollen Einsatz für die Rheumatologie in unserem Land.

Nachdem in den letzten Jahren das Programm an den zwei zur Verfügung stehenden Tagen immer gedrängter schien, haben wir uns in Absprache mit dem Vorstand der Gesellschaft dazu entschlossen, einen halben Tag vorzuschalten. Der Sinn dieses halben Tages ist, wie im Vorspann der Rheuma Schweiz der vorangehenden beiden Jahre, einen Überblick über klinische Fragestellungen zu geben. Im Programm der folgenden Tage behielten wir die klinische Relevanz der Themen im Auge und sind froh um die Rückmeldungen aus Eurem Kreis, die die Themenauswahl leiteten.

Mit dem vorgesehenen Programm hoffen wir, Euer Interesse an einer Teilnahme geweckt zu haben, und sind selbst gespannt darauf, unsere Kenntnisse und Fertigkeiten auszuweiten und zu vertiefen.

Selbstverständlich möchten wir die Gelegenheit benutzen, die Kulisse von Freiburg für einen angenehmen gesellschaftlichen Austausch zu nutzen. Nicht unterlassen möchte ich, Maurice auch für seine Mithilfe bei der Organisation zu danken und ihm für eine erfüllte Zeit nach seiner Pensionierung unsere besten Wünsche mit auf den Weg zu geben.

Paul Hasler

Informations générales / *Allgemeine Informationen*

Lieu du congrès Kongressort	Forum Fribourg Route du Lac 12, 1763 Granges-Paccot
Date / Datum	8.–10.9.2010
Accès / Anreise	En voiture/ <i>im Auto</i> : Autoroute A12, Sortie Fribourg Nord, signalation «Forum Fribourg», parking payant au Forum Fribourg <i>Autobahn A12, Ausfahrt Fribourg Nord, Ausschilderung «Forum Fribourg», gebührenpflichtiges Parking im Forum Fribourg</i> En train/ <i>im Zug</i> : Depuis la gare: Bus n° 1 en direction «Portes de Fribourg», 15 minutes jusqu'à l'arrêt «Forum», départ toutes les 15 minutes <i>Ab Bahnhof: Bus n° 1 in Richtung «Portes de Fribourg», 15 Minuten bis Haltestelle «Forum», Abfahrt alle 15 Minuten</i>
Comité scientifique Wissenschaftliches Komitee	Prof. Dr. med. Paul Hasler, Aarau (Président) PD Dr méd. Federico Balagué, Fribourg Dr. med. Ueli Böhni, Schaffhausen Prof. Dr. med. Stephan Gadola, Southampton/UK Prof. Dr. med. Steffen Gay, Zürich Prof. Dr méd. Alexander So, Lausanne Dr méd. Maurice Waldburger, Fribourg Dr. med. Felix Wermelinger, Bern
Programme Health Professionals in Rheumatology	Urs Gamper, Valens
Organisation administratif Administrative Organisation	BBS Congress GmbH, Postfach, 3000 Bern 25 Tel. 031 331 82 75, Fax 031 332 98 79 E-mail. barbara.buehlmann@bbscongress.ch
Pendant le congrès Während dem Kongress	079 314 37 38

Informations générales / *Allgemeine Informationen*

Horaire d'ouverture du secrétariat / <i>Öffnungszeiten Sekretariat</i>	8.9.2010	13.30 – 19.15
	9.9.2010	07.15 – 18.30
	10.9.2010	07.30 – 16.00

Inscription au congrès *Kongressanmeldung*

Le formulaire d'inscription est joint à ce programme.
En cas d'inscription online sur **www.bbscongress.ch** paiement également par carte de crédit.
*Das Anmeldeformular liegt bei. Bei Anmeldung online auf **www.bbscongress.ch** Bezahlung der Gebühren mit Kreditkarte möglich.*

Délai d'inscription au congrès/*Anmelde-schluss Kongress*

1.9.2010

Frais d'inscription *Kongressgebühren*

Congrès complet / *Ganzer Kongress*

Non membres SSR/*Nichtmitglieder SGR* 250 CHF
Inscription sur place/*Anmeldung vor Ort* + 50 CHF

Membres SSR/*Mitglieder SSR* 190 CHF
Inscription sur place/*Anmeldung vor Ort* + 50 CHF

Internes/*AssistenzärztInnen* 100 CHF
Inscription sur place/*Anmeldung vor Ort* + 25 CHF

8.9.10

Cartes journalières/*Tageskarten*

Non membres SSR/*Nichtmitglieder SGR* 80 CHF

Membres SSR/*Mitglieder SGR* 60 CHF

Internes/*AssistenzärztInnen* 40 CHF

9.9.10 + 10.9.10

Non membres SSR/*Nichtmitglieder SGR* 120 CHF

Membres SSR/*Mitglieder SGR* 100 CHF

Internes/*AssistenzärztInnen* 80 CHF

Supplément en cas d'inscription sur place
Zuschlag für Vorort-Anmeldung: + 25 CHF/jour/Tag

Informations générales / *Allgemeine Informationen*

Health Professionals

Non membres HPR/ <i>Nichtmitglieder HPR</i>	100 CHF
Membres HPR/ <i>Mitglieder HPR</i>	70 CHF
Inscription sur place/ <i>Anmeldung vor Ort</i>	+ 25 CHF

Les frais d'inscription au congrès couvrent: accès aux séances scientifiques, documents du congrès, pauses-café, lunches dans l'exposition.

Die Kongressgebühren beinhalten: Zutritt zu den wissenschaftlichen Sitzungen, Kongressunterlagen, Kaffeepausen, Lunches in der Ausstellung.

Coordonnées bancaires Bankverbindung

Credit Suisse, 8070 Zürich, Clearing 4835, PC 80-500-4
Konto 21 1255-40-13
IBAN CH06 0483 5021 1255 4001 3
SWIFT/BIC: CRESCHZZ30A
Bénéficiaire/*Begünstigte*: BBS Congress GmbH,
Rabbentalstrasse 83, Postfach 604, 3000 Bern 25

Bulletin de versement sur demande auprès de BBS Congress.
Einzahlungsschein auf Anfrage bei BBS Congress.

Langues de présentation Präsentationssprachen

Français, allemand, anglais
Dans la salle plénière traduction simultanée de l'allemand en français et vice-versa.
Deutsch, Französisch, Englisch
Im Plenum Simultanübersetzung Deutsch in Französisch und vice-versa.

Meet the expert sessions

La participation est gratuite, le nombre de places par session limité. Vous pourrez vous inscrire sur place.
Die Teilnahme ist gratis, die Platzzahl limitiert. Sie können sich vor Ort für die gewünschte Session einschreiben.

Aperitif Get together 8.9.2010

Forum Fribourg
Détails à la page 27 / *Details auf Seite 27*

Informations générales / *Allgemeine Informationen*

Soirée du congrès Kongressabend 9.9.2010

Apéritif: Espace Tinguely Niki de Saint Phalle
Route de Morat 2/Murtengasse 2
Dîner/Abendessen: Restaurant Aigle Noir
Rue des Alpes 10
Détails à la page 27 / *Details auf Seite 27*

Logement / *Unterkunft*

Vous trouverez le formulaire de réservation et le lien pour la réservation online sur www.bbscongress.ch.
Reservationsformular und Link zur Online-Buchung auf www.bbscongress.ch

Fribourg Tourisme, Congress Service
Avenue de la Gare 1, 1700 Fribourg
Tel. 026 350 11 11, Fax 026 350 11 12
E-Mail: congress@fribourgtourisme.ch

Délai de réservation Anmeldeschluss Hotel

5.8.2010

Exposition / *Ausstellung*

Nous remercions dès à présent toutes les entreprises pour leur participation au congrès et leur soutien financier. Une liste des firmes est publiée à la page... .
Nous vous recommandons la visite des stands pendant les pauses.

Wir bedanken uns heute schon bei allen Firmen, die zum Gelingen der Tagung beitragen und diese finanziell unterstützen. Ein Firmenverzeichnis ist auf Seite veröffentlicht.

Wir empfehlen Ihnen den Besuch der Ausstellung während den Pausen.

Websites

www.bbscongress.ch (Inscription/Anmeldung)
www.rheuma-net.ch

Credits SSR/SGR

8.–10.9.2010:	17 Credits
8.9.2010:	4 Credits
9.9.2010:	7,5 Credits
10.9.2010:	5,5 Credits

Annonce des prix / Preisausschreibungen

LA BOURSE DE FORMATION DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DE RHUMATOLOGIE

Règlement et description

But

Cette bourse est destinée à la formation clinique d'un(e) jeune rhumatologue à l'étranger pour un période au minimum de 6 mois. L'obtention de la bourse n'est pas exclusive et il est par conséquent possible de demander cette bourse avec un subside d'une autre Fondation dans le cadre de la formation à l'étranger.

Choix du candidat

La bourse est destinée à un ou une rhumatologue en formation dans un hôpital suisse et âgé de moins de 40 ans, ayant déjà accompli au moins 1 année de formation spécialisé dans un centre académique.

Un candidat ne pourra recevoir cette bourse qu'une seule fois.

Le retour doit être garanti dans un service hospitalier en Suisse après la formation à l'étranger.

Dans le cas où il y aurait un seul candidat, celui-ci devrait obtenir l'unanimité du Comité Scientifique en ce qui concerne tous les critères de sélection.

Les critères pour l'évaluation des candidats seront les suivants:

1. le profil du candidat.
2. le projet de formation
3. le lieu de formation
4. les possibilités de développement pour le candidat et son projet au retour en Suisse.

La sélection sera effectuée par un Comité Scientifique désigné par le Comité de la Société Suisse de rhumatologie. Afin d'éviter des conflits d'intérêts, un membre du jury ne pourra pas voter pour un candidat qui fait ou effectuera sa formation dans son service.

Montant de la bourse et conditions cadres

La somme allouée par la Société Suisse de Rhumatologie sera de CHF 50'000.-. La source de ce financement est d'une partie du budget de la Société Suisse de Rhumatologie et d'autre partie de l'Essex Chemie AG. Le Comité de la Société Suisse de Rhumatologie évaluera l'impact de cette bourse après 4 ans. Le thème du projet est ouvert pour la première fois.

Les candidatures peuvent être déposées auprès du Comité de la Société Suisse de Rhumatologie **jusqu'à fin novembre 2010.**

La réponse aux candidats sera donnée **fin janvier 2011** avec utilisation immédiate ou différée de la bourse pendant toute l'année 2011.

Feedback

Après son stage, au retour en Suisse, il est demandé au boursier d'établir un rapport de stage à remettre au Président de la Société Suisse de Rhumatologie avec copie au Président du Comité Scientifique. En outre le boursier doit faire une petite présentation au congrès annuel de la SSR après son retour en Suisse.

Annonce des prix / Preisausschreibungen

WEITERBILDUNGS-GRANT FÜR ANGEHENDE RHEUMATOLOGEN

Reglement und Beschreibung

Ziel

Dieser Grant ist dazu bestimmt, einer/einem angehenden/m Rheumatologin/en eine klinische Weiterbildung im Ausland für die Dauer von mindestens 6 Monaten zu ermöglichen. Der Erhalt des Grants ist nicht exklusiv, und es ist demzufolge möglich, sich auch für diesen Grant zu bewerben, wenn zusätzlich eine Finanzierung aus einem anderen Fond zur Verfügung steht.

Auswahl eines Kandidaten

Der Grant ist für eine/n Rheumatologin/en in Ausbildung an einem Schweizer Spital, jünger als 40 Jahre, die/der bereits ein Jahr spezialisierte Ausbildung an einer universitären Einrichtung absolviert hat, bestimmt. Ein/e Kandidat/in kann den Grant nur einmal erhalten.

Eine Stelle in einem Schweizer Spital muss nach der Rückkehr aus dem Weiterbildungsaufenthalt im Ausland garantiert sein. Falls sich nur ein/e Kandidat/in bewerben sollte, muss sie/er unter Berücksichtigung aller Auswahlkriterien einstimmig vom wissenschaftlichen Komitee gewählt werden.

Die Auswahlkriterien für die Kandidaten berücksichtigen folgende Punkte:

1. Das Profil des Kandidaten
2. Das Weiterbildungsprojekt
3. Der Ort der Weiterbildung
4. Die Entwicklungsmöglichkeiten des Kandidaten und seines Projekt nach der Rückkehr in die Schweiz

Die Wahl wird von einem wissenschaftlichen Komitee, das vom Vorstand der Schweizerischen Gesellschaft für Rheumatologie eingesetzt wird, getroffen. Um Interessenskonflikte zu vermeiden kann ein Jurymitglied nicht für einen Kandidaten abstimmen, der in ihrem/seiner Abteilung die Weiterbildung absolviert.

Betrag des Grants und Rahmenbedingungen

Die Schweizerische Gesellschaft für Rheumatologie gewährt eine Summe von CHF 50'000.–. Die Finanzierung kommt einerseits aus dem Budget der Schweizerischen Gesellschaft für Rheumatologie und andererseits von der Essex Chemie AG. Der Vorstand der Schweizerischen Gesellschaft für Rheumatologie wird den Impact dieses Grants nach 4 Jahren evaluieren. Das Thema des Projekts der/des Kandidatin/en wird für das erste Mal offen gelassen.

Die Bewerbungen können **bis Ende November 2010** bei der Schweizerischen Gesellschaft für Rheumatologie eingereicht werden.

Der Entscheid wird den Kandidaten **bis Ende Januar 2011 mitgeteilt**. Die Nutzung des Grants kann sofort oder verzögert während des ganzen Jahres 2011 erfolgen.

Feedback

Nach Beendigung der Weiterbildung und Rückkehr in die Schweiz muss die/der Stipendiat/in einen Bericht erstellen und dem Präsidenten der Schweizerischen Gesellschaft für Rheumatologie mit Kopie an den Präsidenten des wissenschaftlichen Komitees aushändigen. Zudem soll nach der Rückkehr in die Schweiz eine Kurzpräsentation am SGR-Kongress erfolgen.

Announce des prix / *Preisausschreibungen*

Abbott, your Partner for Scientific Research in Rheumatology and Immunology, announces with great pleasure the

ABBOTT RHEUMATOLOGY GRANT 2011

This grant is intended to support clinically oriented research in rheumatology and clinical immunology, related to patients.

Criteria for applicants

The applicants are physicians meeting the following criteria:

- **Age:** 45 years or less.
- **Location:** The principal investigator and his/her study center have to be located in Switzerland. A collaboration with other investigators and/or other centers (inside or outside of Switzerland) is allowed and has to be specified in the application.
- **Responsibilities:** The principal investigator is responsible for the project and all legal permissions (ethic committee, Swissmedic notification, insurance, etc.).
- **Follow-up:** The applicant has to present the research project, as well as the final data, at the scientific session of the following SGR/SSR. The applicant will provide an annual report about the development to the President of the Jury Board until finalisation of the research project
- **Written consent:** (Date and Signature) from the applicant and the Head of the Department or Institution where the project is planned to be conducted.

Criteria for the study

- **Research fields:** Clinically oriented research in rheumatology and/or in the field of clinical immunology. In both cases, the planned study must have relevance to patients.
- **Legal form:** Investigator driven study according to GCP and/or GLP.
- **Type of trial:** Prospective or retrospective.
- **Status of the project:** Planned or ongoing.

Award's description

The Abbott Rheumatology Grant supports one study per year.

- **Award:** The winner will receive CHF 50'000.– (excl.VAT). This award will be remitted to the institution account, after announcement of the selected project.
- **Announcement:** The president of the Jury will announce the name of the winner at the SGR/SSR Congress in Berne.
- **Project selection:** According to the criteria defined by the Abbott Rheumatology Grant Jury Board

Announce des prix / Preisausschreibungen

- **Membership of the Jury Board:**

President: Prof. Beat Michel, Zurich
Members: Prof. André Aeschlimann, Zurzach
Prof. Cem Gabay, Geneva
Prof. Paul Hasler, Aarau
Prof. Johannes von Kempis, St. Gallen
Prof. Alexander So, Lausanne
Prof. Alan Tyndall, Basel
Prof. Peter Villiger, Berne

Timelines

- **Deadline:** Participants have to complete the template available on www.rheuma-net.ch and submit their application and/or questions to Mr. Patrick Dufner (Abbott AG.) by the 1st of June 2011 via E-Mail: patrick.dufner@abbott.com (Tel. 041 768 43 33).
- **Announcement at the SGR/SSR Congress in Berne: 7th – 9th of September 2011**

Annnonce des prix / *Preisausschreibungen*

Règlement du PRIX PFIZER DE LA RECHERCHE

1. Montant

La remise annuelle du Prix Pfizer de la Recherche a pour but de promouvoir la recherche dans les domaines suivants:

1. Système cardiovasculaire / Urologie et néphrologie
2. Infectiologie / Rhumatologie et immunologie
3. Neurosciences et maladies du système nerveux
4. Oncologie

Chacun des quatre prix attribués est doté d'au minimum 30'000 francs suisses.

2. Candidats

Chercheurs ou équipes de chercheurs, sans distinction de nationalité et âgés de moins de 45 ans le jour de la remise des prix. En règle générale, un lauréat au maximum par institution participante peut être nommé. Si un seul institut participe au Prix Pfizer de la Recherche, il est possible de désigner deux lauréats. Dans tous les cas, l'un des lauréats doit être le premier auteur.

3. Travaux de recherche

Tout travail de recherche fondamentale ou de recherche clinique dans l'un des domaines susmentionnés, publié dans l'année en cours ou à paraître (joindre la confirmation de la publication) et essentiellement réalisé en Suisse, peut être présenté. Par publication, il faut entendre un article dans un périodique, faisant intervenir l'avis d'un collège d'experts. Il doit pouvoir être jugé remarquable par son caractère innovant ou son application clinique. Une équipe de chercheurs ne peut soumettre qu'un seul travail dans un même domaine, réalisé selon une méthode identique et en majeure partie en Suisse.

4. Jury

Le conseil de fondation remet les prix en vertu des conclusions des commissions scientifiques, dont le jugement est libre. Il se réserve le droit de ne pas décerner un prix si aucun des travaux soumis à la commission scientifique du domaine correspondant ne répond aux critères de mérite établis, ou si le nombre des travaux de qualité présentés est insuffisant. La décision du conseil de fondation ne peut être contestée.

5. Date limite

Pour poser sa candidature au Prix Pfizer de la Recherche, il y a lieu de remettre les documents suivants avant le 15 juin de l'année en cours:

- **travail de recherche** (les données complémentaires concernant le travail, qui sont publiées sur Internet, doivent être jointes à l'évaluation – si possible en couleur)
- **résumé de 0,5 page A4 au maximum** présentant l'importance des résultats du travail de recherche, au vu des connaissances actuelles dans ce domaine
- **formulaire d'inscription** signé par tous les auteurs
- **curriculum vitae** des lauréats potentiels.

Annonce des prix / Preisausschreibungen

Les documents doivent être envoyés au plus tard le **15 juin** de l'année de la mise au concours, **sous une forme pouvant être polycopiée** à la Fondation du Prix Pfizer de la Recherche, case postale, 8052 Zurich. Le formulaire d'inscription peut être retiré auprès de la Fondation ou téléchargé à partir du site de la Fondation (www.prixpfizerdelarecherche.ch).

6. Remise des prix

Les lauréats soutiennent leur travail lors d'une cérémonie officielle de remise des prix qui a lieu le premier jeudi du mois de février de l'année suivante.

Annonce des prix / Preisausschreibungen

Preisreglement des PFIZER FORSCHUNGSPREISES

1. Preissumme

Mit der jährlichen Vergabe des Pfizer Forschungspreises soll die Forschung in den folgenden Bereichen gefördert werden:

1. Herzkreislauf / Urologie und Nephrologie
2. Infektiologie / Rheumatologie und Immunologie
3. Neurowissenschaften und Erkrankungen des Nervensystems
4. Onkologie

Die Preissumme beträgt pro Prämierung 30'000.– Schweizer Franken und es werden im Minimum 4 Preise vergeben.

2. Teilnehmer

Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler oder Wissenschaftlerteams jeglicher Nationalität, deren Alter am Tag der Preisverleihung 45 Jahre nicht überschritten hat. In der Regel kann pro beteiligter Institution maximal ein Preisträger nominiert werden. Falls nur ein Institut beteiligt ist, sind zwei Preisträger möglich. Einer der Preisträger muss auf jeden Fall der Erstautor sein.

3. Forschungsarbeiten

Es können Arbeiten aus der Grundlagenforschung sowie der klinischen Forschung in den eingangs erwähnten Bereichen vorgelegt werden. Die Arbeiten müssen innerhalb eines Jahres publiziert oder zur Publikation akzeptiert worden (Bestätigung beilegen) und vorwiegend in der Schweiz entstanden sein. Unter Publikation wird ein Artikel in einem Periodikum verstanden, welches die Eingaben von Fachkolleginnen und Fachkollegen begutachten lässt. Diese sollen in Bezug auf den innovativen Charakter oder die klinische Relevanz als hervorragend beurteilt werden können. Eine Forschungsgruppe darf zum gleichen Sachgebiet, unter Anwendung einer identischen Methodik, nur eine Arbeit einreichen. Diese muss mehrheitlich in der Schweiz entstanden sein.

4. Jury

Der Stiftungsrat vergibt die Preise aufgrund des Antrages der wissenschaftlichen Kommissionen, welche die Arbeiten unabhängig beurteilen. Er kann auf die Vergabe der Preise verzichten, wenn der wissenschaftlichen Kommission in den entsprechenden Forschungsgebieten keine eingereichte Arbeit preiswürdig erscheint oder die Anzahl qualitativ guter Arbeiten zu gering ist. Dieser Entscheid des Stiftungsrates ist nicht anfechtbar.

Announce des prix / Preisausschreibungen

5. Eingabetermin

Folgende Dokumente müssen für die Bewerbung um den Pfizer Forschungspreis eingereicht werden:

- **Forschungsarbeit** (zusätzliche Daten zur Arbeit, die im Internet publiziert sind, müssen – allenfalls farbig – mit der Bewerbung eingereicht werden).
- **Summary von max. 0,5 A4-Seiten**, in welchem die Wichtigkeit der eingereichten Forschungsergebnisse vor dem Hintergrund des bisherigen Wissens in diesem Fachgebiet dargestellt wird.
- **Anmeldeformular**, das von allen Autoren unterschrieben worden ist.
- **Lebensläufe** der Preisträger

Die Unterlagen müssen bis am **15. Juni** des Jahres der Ausschreibung **in einer kopierbaren Form** an die Stiftung Pfizer Forschungs-Preis, Postfach, 8052 Zürich, eingereicht werden. Das Anmeldeformular kann bei der Stiftung bezogen oder von der Webseite der Stiftung heruntergeladen werden (www.pfizerforschungspreis.ch).

6. Preisverleihung

Die auserwählten Preisträger referieren über ihre Arbeit an der öffentlichen Preisverleihung am ersten Donnerstag im Februar des Folgejahres.

Annonce des prix / Preisausschreibungen

AQUIRA – Awards for Quality management In Rheumatoid arthritis and other Autoimmune diseases

Préambule

En remettant les AQUIRA Awards, Bristol-Myers Squibb SA soutient des travaux et des engagements dans le domaine de la polyarthrite rhumatoïde et d'autres maladies auto-immunes. Ces prix s'adressent à des rhumatologues engagés exerçant à l'hôpital et en cabinet privé qui souhaitent contribuer à l'amélioration de la qualité lors de la prise en charge de la polyarthrite rhumatoïde et d'autres maladies auto-immunes. Les Awards sont conférés tous les deux ans pour deux projets distincts: un Award pour un projet prévu à l'hôpital, ainsi qu'un Award pour un projet prévu dans les cabinets privés.

Critères de participation et d'évaluation

Tous les rhumatologues exerçant à l'hôpital et en cabinet privé, travaillant ou habitant en Suisse, peuvent se porter candidats aux AQUIRA Awards. Seulement des projets prévus avec des patients suisses qui souffrent de PR ou d'autres maladies auto-immunes sont pris en compte.

- **AQUIRA Award dans le domaine des hôpitaux:** Les projets prévus doivent apporter une contribution à la gestion de la qualité dans le traitement et le suivi de ces patients
- **AQUIRA Award dans le domaine des cabinets privés:** Les projets prévus doivent apporter un engagement axé sur la pratique pour ces patients ou organisations de patients.
- **Soumission des projets:** Les dossiers doivent être rédigés en français, allemand ou anglais et remis par voie électronique sur www.aquira.ch.
- **Evaluation:** Les projets seront évalués par une commission d'experts indépendante sur l'originalité et la pertinence pratique en relation de la gestion de qualité dans le traitement des patients souffrant d'une PR et d'autres maladies auto-immunes.
- **Remise des prix:** Les lauréats seront désignés par le jury sur la base des travaux reçus. Le recours à la voie juridique est exclu. La remise des prix aura lieu dans le cadre du congrès annuel de la Société Suisse de Rhumatologie (SSR) 2011.
- **Follow-up:** Les lauréats présenteront leur projet dans le cadre de la remise des prix. Une fois le projet terminé, les résultats seront présentés dans le cadre du congrès annuel de la SSR

Si les propositions de projets ne sont pas conformes aux critères formels et qualitatifs, il pourra ne pas y avoir de remise d'un Award ou d'Awards. C'est la commission d'experts qui tranchera à ce sujet.

Domaine des prix et montant des prix

Le montant du prix mis au concours est lié à un objet spécifique et ne peut être utilisé que pour les projets distingués.

AQUIRA Award pour un projet prévu à l'hôpital: CHF 60'000.–

AQUIRA Award pour un projet prévu dans les cabinets privés: CHF 10'000.–

Date de dépôt fixée

La date de dépôt des dossiers pour les AQUIRA Awards 2011 est le 1^{er} juin 2011.

Plus d'informations et règlement

De plus amples informations et le règlement d'AQUIRA Awards sont disponibles sur le site www.aquira.ch.

Announce des prix / Preisausschreibungen

AQUIRA – Awards for Quality management In Rheumatoid arthritis and other Autoimmune diseases

Präambel:

Mit der Vergabe dieser Awards fördert die Bristol-Myers Squibb SA Arbeiten und Engagements auf dem Gebiet der Rheumatoiden Arthritis und anderer Autoimmunerkrankungen. Angesprochen sind engagierte Rheumatologen/innen in Spital und Praxis, die einen Beitrag zur Qualitätsverbesserung im Umgang mit Rheumatoider Arthritis und anderen Auto-immunerkrankungen leisten wollen. Die Awards werden alle zwei Jahre für verschiedene Projekte verliehen: ein Award für ein im Spital geplantes Projekt sowie ein Award für ein im niedergelassenen Bereich geplantes Projekt.

Teilnahme- und Bewertungskriterien:

Teilnahmeberechtigt sind Rheumatologen/innen und Ärzte/innen in Ausbildung (FMH Rheumatologie) in Spital sowie Praxis, welche in der Schweiz wohnen oder tätig sind. Berücksichtigt werden geplante Projekte mit Schweizer Patienten, die an RA oder anderen Autoimmunerkrankungen leiden.

- **AQUIRA Award im Spitalbereich:** Die geplanten Projekte müssen einen Beitrag zum Qualitätsmanagement in der Behandlung und Betreuung dieser Patienten leisten.
- **AQUIRA Award im Praxisbereich:** Die geplanten Projekte müssen ein praxisnahes Engagement für diese Patienten oder Patientenorganisationen aufweisen.
- **Projekteingabe:** Die Unterlagen werden in deutscher, französischer oder englischer Sprache abgefasst und elektronisch auf www.aquira.ch eingereicht.
- **Evaluation:** Eine unabhängige Expertenkommission bewertet die eingegangenen Arbeiten nach Originalität und praktischer Relevanz in Bezug auf das Qualitätsmanagement in der Behandlung von an RA und anderen Autoimmunerkrankungen leidenden Patienten.
- **Preisvergabe:** Aus den eingegangenen Arbeiten werden die Preisträger von der Expertenkommission bestimmt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Verleihung des Preises erfolgt anlässlich des Jahreskongresses der Schweizerischen Gesellschaft für Rheumatologie (SGR) 2011.
- **Follow-up:** Die Preisträger stellen ihr Projekt im Rahmen der Preisverleihung vor. Nach Beendigung des Projektes werden die Ergebnisse wiederum im Rahmen des Jahreskongresses der SGR präsentiert.

Falls die eingereichten Projektvorschläge den formellen und qualitativen Kriterien nicht entsprechen, kann auf die Vergabe eines bzw. der Awards verzichtet werden. Hierüber entscheidet die Expertenkommission.

Preisbereich und Preissumme:

Das Preisgeld ist zweckgebunden und darf nur für die ausgezeichneten Projekte eingesetzt werden.

AQUIRA Award für ein Projekt im Spitalbereich: CHF 60'000.–

AQUIRA Award für ein Projekt im Praxisbereich: CHF 10'000.–

Eingabetermin:

Der Eingabetermin für die AQUIRA Awards 2011 ist der 1. Juni 2011

Weitere Informationen und Reglement:

Detaillierte Informationen sowie das Reglement zum AQUIRA Award sind auf der Webseite www.aquira.ch abrufbar.

Programme social / Rahmenprogramm

8.9.2010 **Get together – Apéro riche**

Dans l'exposition du Forum Fribourg
In der Ausstellung im Forum Fribourg

Offert par les firmes / *Offeriert von*
Abbott, Amgen, Essex/MSD, UCB

9.9.2010 **Soirée du congrès / Kongressabend**

18.30 Départ d'un bus devant le Forum Fribourg
Abfahrt Bus vor dem Forum Fribourg

Dès/ab 18.45 **Espace Jean Tinguely Niki de Saint Phalle**
Rue de Morat/*Murtengasse 2*

Apéritif et visite libre / *Apero und freier Museumsbesuch*

Allocution
Anne-Claude Demierre, Conseillère d'Etat

Commentaires Espace Tinguely
Verena Villiger, Directrice du Musée d'Art et d'Histoire
Caroline Schuster-Cordone, Directrice adjointe et Responsable
Espace Tinguely Niki de Saint Phalle

dès/ab 20.00 Transfert à pied (5 Min.) au **Restaurant Aigle Noir**,
rue des Alpes 10

20.15 Banquet
Animation par le chansonnier bilingue GUSTAV et son trio
Remise des prix

Program at a glance

	08.09.2010		09.09.2010				
8.00			Meet the Expert I Krieg	Meet the Expert II Daikeler	Meet the Expert III Spertini	Meet the Expert IV Bonél	Meet the Expert V Rivier
8.15							
8.30							
8.45							
9.00							
9.15							
9.30							
9.45							
10.00			Cardiovascular aspects of inflammatory rheumatic diseases	GV HPR			
10.15							
10.30							
10.45							
11.00			Selected abstracts	Kardio- vaskuläres Risiko rheumatischer Erkrankungen			
11.15							
11.30			Posterwalk				
11.45							
12.00			Lunch break in exhibition	Lunch in der Ausstellung			
12.15							
12.30							
12.45							
13.00			GV SGR				
13.15							
13.30							
13.45							
14.00			Presentation of projects	Juvenile idiopathische Arthritis			
14.15							
14.30							
14.45							
15.00	Clinical Practice Review Session		Local and regional pain syndromes				
15.15							
15.30							
15.45				Abstract Session			
16.00							
16.15							
16.30							
16.45			DRG Müller	Preisverleihung	Medicolegal Bollag	Economics Finckh	SONAR Ziswiler
17.00	Clinical Practice Review Session						
17.15							
17.30							
17.45			Satellite Symposium III Roche	Satellite Symposium IV MSD			
18.00							
18.15	Satellite Symposium I Abbott	Satellite Symposium II Eli Lilly	19 h Cocktail at Espace Tinguely				
18.30			20 h Dinner at Restaurant L'Aigle Noir				
18.45							
19.00							
19.15	Apero at Forum Fribourg						

Program at a glance

10.09.2010							
Meet the Expert VI Guex-Crosier	Meet the Expert VII	Meet the Expert VIII Gadola	Meet the Expert IX Daikeler	Meet the Expert X	Meet the Expert XI Möller	Meet the Expert XII Jeger	8.00
	Highlights clinical / basics						8.15
							8.30
							8.45
							9.00
							9.15
							9.30
							9.45
	Musculoskeletal conditions at work						10.00
							10.15
							10.30
							10.45
							11.00
							11.15
							11.30
							11.45
	Satellite Symposium V BMS	Satellite Symposium VI Essex/MSD					12.00
			Lunch break in exhibition				12.15
	Satellite Symposium VII UCB	Satellite Symposium VIII Amgen					12.30
							12.45
							13.00
							13.15
							13.30
							13.45
	Plenary Session Aletaha						14.00
							14.15
							14.30
							14.45
	Meet the Expert XIII Krieg	Meet the Expert XIV Jeger	Meet the Expert XV Gadola	Meet the Expert XVI Dudler	Meet the Expert XVII Rippstein	Meet the Expert XVIII Ziswiler	15.00
							15.15
							15.30
							15.45
							16.00
							16.15
							16.30
							16.45
							17.00
							17.15
							17.30
							17.45
							18.00
							18.15
							18.30
							18.45
							19.00
							19.15

Wednesday, September 8, 2010

- 14.30 Opening
- 14.30 – 16.15 **Review Session Clinical Practice**
- Chair Cem Gabay, Genève*
 Paul Hasler, Aarau
- 14.30 Shoulder examination (f)
 Pascal Zufferey, Estavayer-le-Lac
 Georges Kohut, Fribourg
- 15.15 Early diagnosis and therapy of arthritis (d)
 Diego Kyburz, Zürich
- 15.45 Messages for practice from the EULAR Systemic Sclerosis
 Database (EUSTAR) (d)
 Ulrich Walker, Basel
- 16.15 – 16.45 Break in the exhibition area
- Chair Alan Tyndall, Basel*
 Beat A. Michel, Zürich
- 16.45 Therapy of gout and pseudogout (f)
 Alexander So, Lausanne
- 17.15 Back pain: Tips for practice (f)
 Stéphane Genevay, Genève
- 17.45 NSAIDs and Coxibs (d)
 Stephan Reichenbach, Bern

18.15 – 19.15

Satellite Symposium Abbott

**Early diagnosis and intervention –
What is the impact for our society?**

Chair Peter M. Villiger, Bern

Prevention of work disability among persons with musculoskeletal conditions

Thomas Läubli, Zürich

Radiographic outcomes due to early treatment

Bernard Combe, Montpellier/F

Clinical practice and cases of early treatment

Diego Kyburz, Zürich

18.15 – 19.15

Satellite Symposium Eli Lilly (Suisse) SA

**Glukocortikoid-induced osteoporosis- from clinical
evidence to clinical practice**

Chair Hans Jörg Häuselmann, Zürich

GIOP – Risikoeinschätzung und Diagnose der

Glukocortikoid-induzierten Osteoporose

Thomas Langenegger, Zug

Prévention et traitement de GIOP: Pour quel patient

Olivier Lamy, Lausanne

Thursday, September 9, 2010

08.00 – 09.00

**Parallel sessions
Meet the Expert Sessions**

Vitamin D (e)
Marc-Antoine Krieg, Lausanne

Vasculitis (d)
Thomas Daikeler, Paris

Immunodiagnostique (f)
François Spertini, Lausanne

Strategy in imaging diagnostics (e)
Harald Bonél, Bern

Evaluation of work disability (f)
Gilles Rivier, Sion

Red eye (f)
Yan Guex-Crosier, Lausanne

09.00 – 09.30

Break in the exhibition area

09.30 – 11.00

**Plenary Session I
Cardiovascular aspects of inflammatory rheumatic diseases**

Chair *Steffen Gay, Zürich*
 Stephan Gadola, Southampton/UK

09.30

Inflammation in vascular pathology (d)
Frank Ruschitzka, Zürich

- 10.00 Cardiovascular aspects of inflammatory rheumatic diseases (e)
Chris Edwards, Southampton/UK
- 10.30 Pharmacotherapy of cardiovascular disease in inflammatory conditions (f)
François Mach, Genève
- 11.00 – 11.30 Presentation of selected abstracts
- FM 1 Anti-Apolipoprotein A-1 IgG predict major cardiovascular events in patients with rheumatoid arthritis
Vuilleumier N, Bas S, Pagano S, Montecucco F, Guerne PA, Finckh A, Lovis C, Mach F, Hochstrasser D, Roux-Lombard P, Gabay C; Geneva
- FM 2 Canakinumab (ACZ885) vs. colchicine in the prevention of flares in gouty arthritis patients initiating allopurinol therapy
So A, Lin H-Y, De Meulemeester M, Nasonov E, Rovensky J, Mysler E, Arulmani U, Krammer G, Murphy V, Sallstig P, Schlesinger N; Lausanne, Taipei, Gozee, Moscow, Piestany, Buenos Aires, Basel, New Brunswick
- FM 3 Octacalcium phosphate (OCP) crystals induce inflammation in vivo through IL-1 but independent of the NLRP3 inflammasome
Pazár B, Narayan S, Kolly L, Bagnoud N, Chobaz V, Tschopp J, Hang-Korng Ea, Lioté F, Holzinger D, So A, Busso N; Lausanne, Paris, Münster
- 11.30 – 12.00 Posterwalk
Ulrich Walker, Basel
- 12.00 – 13.00 Lunch break in the exhibition area
- 13.00 – 14.00 **General Assembly SSR/SGR**
- 14.00 – 14.30 Presentation of projects

14.30 – 16.00

Plenary Session II (interactive)
Local and regional pain syndromes

Chair Felix Wermelinger, Bern
Ulrich Böhni, Schaffhausen

Shoulder tendinopathy
Hans-Rudolf Ziswiler, Bern

Expert: Rotator Cuff Repair?
Hans-Kaspar Schwyzer, Zürich

Epicondylopathie
Marc Sager, Winterthur

Heel pain and Achillodynia
Ulrich Böhni, Schaffhausen

Expert: EBM extracorporeal shock wave application (ESWA)
Peter Jüni, Bern

Physiotherapie oder lokale Therapien
NN

16.00 – 16.30

Break in the exhibition area

16.30 – 17.20

Parallel Sessions

DRG (d)
Rüdiger Müller, St. Gallen

Economics of biologics (f)
Axel Finckh, Genève

SONAR (d)
Hans-Rudolf Ziswiler, Bern

Quality of medicolegal expertises (d)

Yvonne Bollag, Basel

17.30 – 18.30

Satellite Symposium Roche Pharma

**Therapieoptimierung in der rheumatoiden Arthritis
*Optimisation du traitement dans la polyarthrite rhumatoïde***

Chair *Beat A. Michel, Zürich*

Patientenprofile für Actemra

Profils des patients traités par Actemra

Peter M. Villiger, Bern

MabThera – der Schweizer Consensus zur Wiederbehandlung

MabThera – le consensus suisse pour le retraitement

Jean Dudler, Lausanne

17.30 – 18.30

Satellite Symposium MSD

The good, the bad and the...

Safety of Paracetamol vs. NSAIDs

Kay Brune, Erlangen/D

The cardiovascular perspective on Paracetamol vs. NSAIDs

Frank Ruschitzka, Zürich

19.00

SSR Apero at Espace Tinguely (Seite 27 / page 27)

20.00

Dinner at Restauraut L'Aigle Noir (Seite 27 / page 27)

- 14.40 Transitionssprechstunde am Inselspital Bern
Thomas Friedli, Sozialarbeiter, Bern
- 15.00 Pause in der Ausstellung / *Pause dans l'exposition*
- 15.30 – 16.45 **Abstract Session**
- Moderation Urs Gamper, Valens
Jutta Cobbioni, Valens*
- 15.30 HP 1 Perceived functional ability assessed with the Spinal Function Sorts:
is it valid for European Rehabilitation settings in patients with non-specific
low back pain?
*Oesch P, Hilfiker R, Kool J, Bachmann S, Hagen KB
Klinik Valens, HES-SO Valais, ZHAW, University of Bern, University of Oslo*
- 15.45 HP 2 Schlafstörungen im Akutspital
Marino S, Schärer P, Villiger PM; Bern
- 16.00 HP 3 Is the Work Ability Index useful to measure the absence days in ankylosing
spondylitis patients?
Meyer K, Niedermann K, Tschopp A, Klippstein A; Zurich
- 16.15 HP 4 Vergleich von zwei Wassertherapiemethoden bei Patienten nach Hüft- oder
Kniegelenkersatz: 3 Monate follow up
*Gamper U, Rüegger S, Cantieni M, Oesch P, Knüsel O, Wirth B; Valens,
Zurich*
- 16.30 Verleihung des Posterpreises Absorin AG
Remise du prix poster Absorin AG
- 16.45 Ende des Symposium / *Fin du symposium*

Friday, September 10, 2010

08.00 – 09.00

**Parallel sessions
Meet the Expert Sessions**

Strategies in MRI diagnostics (e)
NN

Immunological testing in practice (d)
Stephan Gadola, Southampton/UK

Vasculitis (f)
Thomas Daikeler, Paris

Red eye (d)
NN

SCQM Management of patients (d)
Burkhard Möller, Bern

Evaluation of work disability (d)
Jörg Jeger, Luzern

09.00 – 10.00

Highlights of clinical and basic research

Chair Oliver Distler, Zürich

Clinical
Pierre-André Guerne, Genève

Basic
Ulrich Walker, Basel

10.00 – 10.30

Break in the exhibition area

10.30 – 12.00

Plenary Session III
Musculoskeletal conditions and work

Chair *Federico Balagué, Fribourg*
Maurice Waldburger, Fribourg

Health of Britain's working age population (e)
Carol Black, London

Tackling musculoskeletal problems at work (e)
Kim Burton, Huddersfield/UK

Evaluation of disability (d)
Brigitta Danuser, Lausanne

12.00 – 14.00

Lunch break in the exhibition area

12.00 – 13.00

Satellite Symposium Bristol Myers-Squibb

Imaging techniques of rheumatoid arthritis in the extremities

Chair *Jean Dudler, Lausanne*

The rheumatic hand: Sonographic aspects
Ingrid Möller, Barcelona

Discriminating imaging modalities in arthritis
Hans-Rudolf Ziswiler, Bern

12.00 – 13.00

Satellite Symposium Essex Chemie/MSD

Golimumab: From the theory to the practice: Does the new human anti-TNF α antibody Golimumab match the patient unmet needs?

*Chair Cem Gabay, Genève
Peter M. Villiger, Bern*

Efficacy and Safety of Golimumab in patients with rheumatoid arthritis
Josef Smolen, Wien

What are the unmet needs of Swiss rheumatoid arthritis patients?
Results of the Swiss patient survey RAISE
Jean Dudler, Lausanne

Podium discussion: From the theory to the practice
*Josef Smolen, Cem Gabay, Peter M. Villiger, Jean Dudler,
Nathan Vastesaeger*

13.00 – 14.00

Satellite Symposium UCB

*Chair Beat A. Michel, Zürich
Cem Gabay, Genève*

How Certolizumab pegol rapidly meets patients' and physicians' expectations – The novel pegylated anti-TNF in clinical practice
Edward Keystone, Toronto/CNDc

13.00 – 14.00

Satellite Symposium Amgen

RANKL Blockade – Ein neuer Ansatz gegen Osteoporose

Chair Alexander So, Lausanne

Bedeutung des RANK/RANKL/OPG Signalweges in der Knochenbiologie

Michael Gengenbacher, Basel

Evidence clinique de l'inhibition RANKL dans l'ostéoporose

Daniel Uebelhart, Zürich

14.10 – 14.50

Plenary Session IV

Chair Axel Finckh, Genève

EULAR and ACR recommendations and diagnostic criteria concerning rheumatoid arthritis (e)

Daniel Aletaha, Vienna

15.00 – 16.00

**Parallel sessions
Meet the Expert Sessions**

Vitamin D (f)

Marc-Antoine Krieg, Lausanne

Evaluation of work disability (d)

Jörg Jeger, Luzern

Immunological testing in practice (d)

Stephan Gadola, Southampton/UK

SCQM management of patients (f)

Jean Dudler, Lausanne

Scientific Programme

Foot surgery in rheumatoid arthritis (f)
Pascal Rippstein, Zürich

SONAR (d)
Hans-Rudolf Ziswiler, Bern

16.00 End of the congress

Posters

- P 1 Effectiveness of Rituximab versus alternative TNF antagonists in preventing radiographic joint damage in rheumatoid arthritis patients with inadequate response to TNF antagonists
Finckh A, Dudler J, Moeller B, Walker UA, Kyburz D, Gabay C for the physicians of the SCQM-RA6; Geneva, Lausanne, Berne, Basel, Zurich
- P 2 Efficacy of methotrexate in the management of chronic calcium pyrophosphate dihydrate (CPPD) arthropathy: an interim analysis of a randomized controlled trial
Finckh A, Mc Carthy GM, Madigan A, Van Linthoudt D, Weber M, Combescure C, Rappoport G, Blumhardt S, Kyburz D, Guerne PA; Geneva, Dublin, La Chaux-de-Fonds, Zurich, Yverdon, Zurich
- P 3 Clinical evaluation of chondroitin 4&6 sulfate (Condrosulf®) in the treatment of symptomatic hand osteoarthritis. A 6-month randomized double-blind, placebo controlled study
Gabay C, Medinger C, Gascon D, Finckh A; Geneva
- P 4 Increased MHCII expression in the synovium during collagen induced arthritis is driven by the promoter I of CIITA in macrophages
Waldburger J, Palmer G, Reith W, Bochet V, Lamacchia C, Finckh A, Gabay C; Geneva
- P 5 Tocilizumab in a patient with ankylosing spondylitis and Crohn's Disease refractory to TNF antagonists
Brulhart L, Nissen MJ, Chevallier P, Gabay C; Geneva
- P 6 Work related characteristics of back and neck pain among employees of a Swiss University Hospital
Genevay S, Cedraschi C, Courvoisier DS, Perneger TV, Grandjean R, Griesser AC, Monnin D; Geneva
- P 7 Decrease in apprehension after multidisciplinary treatment in chronic low back pain patients
Norberg M, Schindler C, Belgrand L; Centre médical de Lavey-les-Bains
- P 8 A single high dose of oral vitamin D3 is not enough to correct insufficiency and deficiency in a rheumatologic population
Stoll D, Lamy O, Krieg MA, Hans D, Dudler J, So A, Aubry-Rozier B; Lausanne
- P 9 IVA in addition to BMD can change the osteoporosis management in 25% of clinical routine patients
Aubry-Rozier B, Stoll D, Krieg MA, Lamy O, Hans D; Lausanne

Posters

- P 10 Instant vertebral assessment as a tool in ankylosing spondylitis assessment: a pilot study.
Aubry-Rozier B, Hans D, Krieg MA, So A, Dudler J; Lausanne
- P 11 A screening strategy for rheumatoid arthritis in first degree relatives of patients with RA.
Finckh A, Möller B, Kyburz D, Müller R, Dudler J, Gabay C; Geneva, Berne, Zurich, St. Gallen, Lausanne
- P 12 Behcet's disease: Successful treatment with Infliximab in 8 patients with severe vascular manifestations
Adler S, Villiger PM; Berne
- P 13 ANCA positive vasculitis: misleading digital ischemia and successful fortified immunosuppressive treatment
Varisco PA, Adler S, Wermelinger F, Villiger PM; Berne
- P 14 Utility of ultrasound guided infiltrations in the painful shoulders: a randomized study of 70 cases
Zufferey P, Revaz S, Degallier K, Balagué F, So A; Estavayer-le-lac, Fribourg, Lausanne
- P 15 Improvements after interdisciplinary rehabilitation of whiplash injury
Benz T, Angst F, Gysi F, Jenni W, Lehmann S, Aeschlimann A; Zurzach
- P 16 Costs related to treatment with TNF alpha inhibiting agents in Switzerland
Zeidler J, Mittendorf T, von Kempis J; Hannover, St. Gallen
- P 17 Brain abscess in immunosuppressed patients – not always infection
Schudel M, Villiger PM; Berne
- P 18 The influence of immunosuppressive therapy and underlying diseases on vaccine responses to influenza A H1N1/09 vaccines in inflammatory rheumatic diseases
Gabay C, Meier S, Gascon D, Posfay-Barbe K, Combescure C, Bel M, Kaiser L, Guerne PA, Siegrist CA; Geneva
- P 19 Identification of genetic markers of rheumatoid arthritis severity
Viatte S, Plant D, Symmons D, Worthington J, Barton A; Manchester
- P 20 T cell co-stimulation blockade prevents tumour necrosis factor inhibitor induced palmoplantar pustulosis
Dan D, Caliezi G, Rodenhausen S, Villiger PM, Möller B; Berne, Lucerne

Posters

- P 21 Efficacy of canakinumab (ACZ885) compared to triamcinolone acetonide for treatment of acute flares and prevention of recurrent flares in gouty arthritis patients
So A, De Meulemeester M, Pikhlak A, Yücel AE, Arulmani U, Richard D, Murphy V, Sallstig P, Schlesinger N; Lausanne, Gozée, Moscow, Ankara, Basel, New Brunswick
- P 22 The humeroradial impingement
Van Linthoudt D., La Chaux-de-Fonds
- P 23 Comparison of two osteoporotic fracture management pathways: experience at 1 year
Aubry-Rozier B, Stoll D, Hans D, So A, Krieg MA, Lamy O; Lausanne
- P 24 Mid-diaphyseal cortical thickening in appendicular bone and skull with highly increased volumetric bone mineral density in a patient with diffuse pain syndrome
Kartal N, Villiger PM, Siebenrock K, Aeberli D; Berne
- P 25 Cost-effectiveness of Tocilizumab in Switzerland: A Microsimulation Approach
Wieser S, Brühlmann P, Kyburz D, Plessow R, Pletscher M, Diamantopoulos A, Brügger U; Winterthur, Zurich, London
- P 26 Immune response to influenza vaccination in children treated with methotrexate or/ and tumor necrosis factor-alpha inhibitors
Wörner A, Sauvain MJ, Aebi C, Otth M, Bolt I; Berne
- P 27 Effects of a multidisciplinary intervention program in back and neck pain patients absent from work-baseline data and effects on subjective workability, lifting capacity and sickness absence over 12 months
Klipstein A, Laeubli T, Canjuga M, Joronen H, Norberg M, Danuser B; Zurich, Lausanne
- P 28 Ultrasound assessment in rheumatoid arthritis: Impact of US on treatment
Ziswiler HR, Zufferey P, Tamborini G, Bruhlhart L, Krebs A, Gerber T, Mariacher S, Möller B; Berne, Estavayer-le-Lac, Zurich, Geneva, Klotten, Schinznach Bad
- P 29 Ultrasound Assessment in Rheumatoid Arthritis: Preliminary Results from the first 104 Patients included the SONAR-SCQM Database
Ziswiler HR, Zufferey P, Tamborini G, Bruhlhart L, Krebs A, Gerber T, Mariacher S, Möller B; Berne, Estavayer-le-Lac, Zurich, Geneva, Klotten, Schinznach Bad

Posters

- HP 1 Perceived functional ability assessed with the Spinal Function Sorts: is it valid for European Rehabilitation settings in patients with non-specific low back pain?
*Oesch P, Hilfiker R, Kool J, Bachmann S, Hagen KB
Valens, HES-SO Valais, ZHAW, University of Bern, University of Oslo*
- HP 2 Schlafstörungen im Akutspital
Marino S, Schärer P, Villiger PM; Bern
- HP 3 Is the Work Ability Index useful to measure the absence days in ankylosing spondylitis patients?
Meyer K, Niedermann K, Tschopp A, Klipstein A; Zurich
- HP 4 Vergleich von zwei Wassertherapiemethoden bei Patienten nach Hüft- oder Kniegelenkersatz: 3 Monate follow up
Gamper U, Rügger S, Cantieni M, Oesch P, Knüsel O, Wirth B; Valens, Zurich
- HP 5 Ist der Einsatz einer Wundexpertin gerechtfertigt?
Winkler K, Mermod C, Schärer P, Villiger PM; Bern

Liste des orateurs/-trices, modérateurs/-trices, premiers auteurs des abstracts
Liste der ReferentInnen, ModeratorInnen, ErstautorInnen Abstracts

- Adler Sabine**, Dr. med., Inselspital, Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/
Allergologie, 3010 Bern
- Aletaha Daniel**, Medizinische Universität Wien, Klinik für Innere Medizin, Abt. Rheuma,
Währinger Gürtel 18-20, 1090 Wien/A
- Aubry-Rozier Bérengère**, Dr. méd., Service de rhumatologie et centre des maladies osseuses,
CHUV, 1011 Lausanne
- Balagué Federico**, PD Dr. méd., Hôpital cantonal, Clinique de Rhumatologie, Bertigny,
1708 Fribourg
- Benz Thomas**, MSc, RehaClinic Zurzach, 5330 Bad Zurzach
- Black Carol**, Prof., Tothillst. Caxton House, Level 2, SW1H 9NA London/UK
- Böhni Ulrich**, Dr. med., Praxis ZeniT, Schwertstrasse 9, 8200 Schaffhausen
- Bollag Yvonne**, lic. iur., asim, Universitätsspital Basel, 4031 Basel
- Bonél Harald**, Dr. med., Inselspital, Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/
Allergologie, 3010 Bern
- Bruhart Laure**, Dr. méd., Hôpital de Beau-Séjour, HUG, 1211 Genève 14
- Brune Kay**, Prof. Dr. med. Dr. h.c., Inst. für experimentelle und klinische Pharmakologie und
Toxikologie, Universität Erlangen-Nürnberg, 91058 Erlangen
- Burton Kim**, Prof., 30 Queens St., HD1 2SP Huddersfield/UK
- Cobbioni Jutta**, Klinik Valens Rehabilitationszentrum, 7317 Valens
- Combe Bernard**, Prof. Dr. méd., Hôpital Lapeyronie, Dept. de rhumatologie,
Université Montpellier 1, 34000 Montpellier/F
- Daikeler Thomas**, Dr. med., Universitätsspital Basel, 4051 Basel
- Dan Diana**, Dr. med., Inselspital, Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/Allergologie,
3010 Bern
- Danuser Brigitta**, Prof. Dr. méd., IST, rue de Bugnon 19, 1005 Lausanne
- Distler Oliver**, PD Dr. med., Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ, 8091 Zürich
- Dudler Jean**, PD Dr. méd., Service de Rhumatologie, CHUV, 1011 Lausanne
- Edwards Christopher J.**, MD, Southampton University Hospitals NHS Trust,
SO16 6YD Southampton/UK
- Finckh Axel**, PD Dr. méd., Hôpital Beau-Séjour, HUG, 1211 Genève 14
- Friedli Thomas**, Inselspital, Sozialberatung, 3010 Bern
- Gabay Cem**, Prof. Dr. méd., Hôpital Beau-Séjour, HUG, 1211 Genève 14
- Gadola Stephan**, Prof. Dr. med., Southampton General Hospital Division of IIR, South Block,
MP811, Tremona Road, SO16 6YD Southampton/UK
- Gamper Urs**, Klinik Valens Rehabilitationszentrum, 7317 Valens
- Gay Steffen**, Prof. Dr. med., Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ, 8091 Zürich
- Genevay Stéphane**, Dr. méd., Hôpital Beau-Séjour, HUG, 1211 Genève 14
- Gengenbacher Michael**, Dr. med., Bethesda Spital Basel, Gellertstr. 144, 4020 Basel
- Guerne Pierre-André**, PD Dr. méd., Hôpital Beau-Séjour, HUG, 1211 Genève 14
- Guex-Crosier Yan**, Dr. méd., Hôpital Jules-Gonin, Av. de France 15, 1004 Lausanne
- Hasler Paul**, Prof. Dr. med., Kantonsspital Aarau AG, 5001 Aarau
- Häuselmann Hans Jörg**, Prof. Dr. med., Zentrum für Rheuma- und Knochenerkrankungen,
Bellariastrasse 38, 8038 Zürich
- Hilfiker Roger**, Rehabilitationszentrum, 3954 Leukerbad

Liste des orateurs/-trices, modérateurs/-trices, premiers auteurs des abstracts
Liste der ReferentInnen, ModeratorInnen, ErstautorInnen Abstracts

- Jeger Jörg**, Dr. med., Zürichstr. 14, 6004 Luzern
- Jüni Peter**, PD Dr. med., Dept. für Sozial- und Präventivmedizin, Universität Bern,
Finkenhubelweg 1, 3012 Bern
- Kartal Nesrin**, Dr. med., Inselspital, Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/
Allergologie, 3010 Bern
- Keystone Edward**, Prof., Mount Sinai Hospital, The R. MacDonald Center for Arthritis &
Autoimmune diseases, 60, Murray St. Room 2-006, Box 4, ON M5T 3L9, Toronto/CND
- Klipstein Andreas**, PD Dr. med., Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ,
8091 Zürich
- Kohut Georges**, Dr. méd., Hôpital cantonal, Bertigny, 1708 Fribourg
- Krieg Marc-Antoine**, Dr. méd., Service de Rhumatologie, CHUV, 1011 Lausanne
- Kyburz Diego**, Prof. Dr. med., Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ,
8091 Zürich Läubli Thomas, Dr. sc.nat., Weinbergstr. 109, 8092 Zürich
- Langenegger Thomas**, Dr. med., Rheumatologie und Osteoporosezentrum, Zuger Kantonsspital,
6340 Baar
- Läubli Thomas**, Dr., Arbeits- und Organisationspsychologie, ETH Zürich, Leonhardstrasse 25A,
8092 Zürich
- Lamy Olivier**, Dr. méd., Dept. de médecine interne, CHUV, 1011 Lausanne
- Mach François**, Dr. méd., HUG, 1211 Genève 14
- Marino Stefania**, dipl. Pflegefachfrau HöFa I, Inselspital, Klinik für Rheumatologie und klinische
Immunologie/Allergologie, 3010 Bern
- Meyer Kathrin**, MPH, Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ, 8091 Zürich
- Michel A. Beat**, Prof. Dr. med., Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ, 8091
Zürich
- Möller Burkhard**, PD Dr. med., Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/Allergologie,
3010 Bern
- Möller Ingrid**, Dr. med., Instituto Poal de Reumatologia S.A., Castañer 15, 8029 Barcelona/SP
- Müller Rüdiger**, Dr. med., Kantonsspital St. Gallen, 9007 St.Gallen
- Neuhaas Cornelia**, UKBB, Römergasse, 4005 Basel
- Niedermann Karin**, MPH, Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaft ZHAW,
Technikumstrasse 71, 8401 Winterthur
- Norberg Michael**, Dr. méd., DAL, CHUV, 1011 Lausanne
- Oesch Peter**, MSc, Klinik Valens Rehabilitationszentrum, 7317 Valens
- Paillex Roland**, Physiothérapeute-chef, CHUV, 1011 Lausanne
- Pazár Borbála**, MD PhD, Service de Rhumatologie, CHUV-DAL, 1011 Lausanne
- Reichenbach Stephan**, Dr. med., Inselspital, Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/
Allergologie, 3010 Bern
- Rippstein Pascal**, Dr. med., Schulthess Klinik, Lengghalde 2, 8032 Zürich
- Rivier Gilles**, Dr. med., CRR, Grand-Champsec 90, 1951 Sion
- Ruschitzka Frank**, Prof. Dr. med., Dept. Innere Medizin, Abt. Kardiologie, USZ, 8091 Zürich
- Sager Marc**, Dr. med., Stadthausstr. 12, 8400 Winterthur
- Sauvadel Marie-Josèphe**, Dr. méd., 3, Rue J. Vogt, 1700 Fribourg
- Schudel Inge Maria**, Dr. med., Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/Allergologie,
3010 Bern

Liste des orateurs/-trices, modérateurs/-trices, premiers auteurs des abstracts
Liste der ReferentInnen, ModeratorInnen, ErstautorInnen Abstracts

- Schwyzler Hans-Kaspar**, Dr. med., Schulthess Klinik, Lengghalde 2, 8032 Zürich
- Smolen Josef**, Prof. Dr. med., Universitätsklinik für Innere Medizin, Rheumatologie,
Währinger Gürtel 18-20, 1090 Wien/A
- So Alexander K.**, Prof. Dr. méd., Service de rhumatologie, CHUV, 1011 Lausanne
- Spertini François**, Prof., CHUV, 1011 Lausanne
- Stock Stefanie**, UKBB, Römeggasse, 4005 Basel
- Stoll D.**, Dr. méd., Service de rhumatologie et centre des maladies osseuses, CHUV, 1011 Lausanne
- Thomson Nicole**, Rheumaliga Schweiz, Josefstrasse 92, 8005 Zürich,
- Toigo Marco**, Dr. sc. nat., ETH Zürich und Universität Zürich, Sportphysiologie Y17 M03,
Winterthurerstr. 190, 8057 Zürich
- Tyndall Alan**, Prof. Dr. med., Felix Platter-Spital, Burgfelderstr. 101, 4012 Basel
- Uebelhart Daniel**, PD Dr. med., Rheumaklinik und Institut für Physikalische Medizin, USZ,
8091 Zürich
- Van Linthoudt Daniel**, Prof. Dr. méd., Service de Rhumatologie, Hôpital neuchâtelois,
2300 La Chaux-de-Fonds
- Varisco Pierre-Alain**, Dr. med., Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/
Allergologie, 3010 Bern
- Vastesaegeger Nathan**, Dr. med., MSD, Medical Affairs Immunology,
Rue de Stellestraat 73, 1180 Brussels/B
- Viatte Sebastien**, MD PhD, Arthritis Research UK Epidemiology Unit, School of
Translational Medicine, Spinford Building, The University of Manchester, Oxford Road,
M13 9PT Manchester/UK
- Villiger Peter M.**, Prof. Dr. med., Inselspital, Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/
Allergologie, 3010 Bern
- Vuilleumier Nicolas**, Dr. méd, Dept. of Genetics and Laboratory Medicine, HUG,
4, rue Perret-Gentil, 1211 Genève
- Waldburger Maurice**, Dr. méd., Service de Rhumatologie, Hôpital cantonal, Bertigny,
1700 Fribourg
- Waldburger Jean-Marc**, MD-PhD, Hôpital Beau-Séjour, HUG, 1211 Genève 14
- Walker Ulrich**, Prof. Dr. med., Felix Plattner Spital, Rheumatologische Universitätsklinik,
Burgfelderstr. 101, 4012 Basel
- Wermelinger Felix**, Dr. med., Inselspital, Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/
Allergologie, 3010 Bern
- Wieser Simon**, Dr. oec. publ., Winterthurer Institut für Gesundheitsökonomie WIG,
St.-Georgen-Strasse 70, 8401 Winterthur
- Winkler K.**, Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/Allergologie, Inselspital, 3010 Bern
- Wörner Andreas**, Dr. med., Universitätsklinik für Kinderheilkunde, Inselspital, 3010 Bern
- Zeidler Jan**, MBA, Leibniz University Hanover, Center for Health Economics,
Königsworther Platz 1, 30167 Hannover/D
- Ziswiler Hans-Rudolf**, Dr. med., Inselspital, Klinik für Rheumatologie und klinische Immunologie/
Allergologie, 3010 Bern
- Zufferey Pascal**, Dr. méd., HIB Hôpital intercantonal de la Broye, 1470 Estavayer-le-Lac

Liste des exposants, annonceurs, sponsors
Liste der Aussteller, Inserenten, Sponsoren

Abbott AG, 6341 Baar
Actelion Pharma Schweiz AG,
5400 Baden
Allenspach Medical AG, 4710 Balsthal
Amgen Switzerland AG, 6301 Zug
Amgen Switzerland AG, 6301 Zug
AstraZeneca AG, 6301 Zug
Bioforce AG, 9325 Roggwil
Bio-Medical Research GmbH,
D-88682 Salem
Bristol-Myers Squibb SA, 6341 Baar
Curabill AG, 8808 Pfäffikon
Dermapharm AG, 6331 Hünenberg
ebi-pharm ag, 3038 Kirchlindach
Echoworld, 1699 Porsel
Eli Lilly Suisse SA, 1214 Vernier
Essex Chemie AG / (MSD), 6006 Luzern
Gebro Pharma AG, 4410 Liestal
Grünenthal Pharma AG, 8756 Mitlödi
Healthworld (Schweiz) AG,
6312 Steinhausen
IBSA, 6915 Pambio
Iromedica AG, 9014 St.Gallen
Janssen-Cilag AG, 6341 Baar
Mediservice AG Spezialapotheke,
4528 Zuchwil

Mepha Pharma AG, 4147 Aesch
**Merck Sharp & Dohme-Chibret AG /
(Essex)**, 8152 Opfikon Glattbrugg
MTR-Health & Spa AG, 8832 Wollerau
Mundipharma Medical Company,
4020 Basel
Novartis Consumer Health Schweiz AG,
3001 Bern
Novartis Pharma Schweiz AG,
3007 Bern
Nycomed Pharma AG, 8600 Dübendorf
Opopharma, 8153 Rümlang
Oxford Immunotec Ltd.,
UK-OX14 4RY Abingdon
Pfizer AG, 8052 Zürich
Rheumaliga Schweiz, 8005 Zürich
Rheuma Schweiz, 8005 Zürich
Robapharm AG, 4123 Allschwil
Roche Pharma (Schweiz) AG,
4153 Reinach
SCQM Foundation, 8005 Zürich
Sigma-tau Pharma AG, 4800 Zofingen
TRB Chemedica SA, 1896 Vouvry
UCB-Pharma AG, 1630 Bulle
Vita Health Care AG, 3178 Bödingen

Plan



Depuis la gare:

Bus n° 1 en direction «Portes de Fribourg», 15 minutes jusqu'à l'arrêt «Forum», départ toutes les 15 minutes

Ab Bahnhof:

Bus n° 1 Richtung «Portes de Fribourg», 15 Minuten bis Haltestelle «Forum», Abfahrt alle 15 Minuten

1

Restaurant Aigle Noir, rue des Alpes 1

2

Espace Tinguely, rue de Morat 2